



Daniel Salinero
Spanish < > English Translator



www.TheWriteTranslator.com
TheWriteTranslator@verizon.net

Online Profiles

- o American Translators Association: www.atanet.org/onlinedirectories/tsd_view.php?id=14501
- o ProZ.com: www.proz.com/translator/1422803 (Certified Pro)
- o TranslatorsCafé.com: www.translatorscafe.com/cafe/member150475.htm
- o LinkedIn: www.linkedin.com/in/daniel-salinero-99961142
- o Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes (ASETRAD): asetrad.org/necesitas-un-traductor-corrector-o-interprete/buscador-de-socios/detalle?username=dsalinero

Translator Profile

Strong linguistic ability and extensive background knowledge in my fields of specialization. Dedicated to continuing professional development. Well-developed organizational skills, flexible, and respect deadlines. Average hourly output of 350-400 words in the following areas:

Certificates	Education	Immigration	Transcripts
Genealogy	Tourism and Travel	International Development	Children's Literature and Adult Non-Fiction

Qualifications

- o [Specialized Certificate in Translation](#) - Spanish/English (UCSD | Extension)
- o Bachelor of Arts: Spanish (McGill University, Montréal, Canada)
- o Master of Arts: Education (California State University, San Bernardino)
- o California Reading/Language Arts Specialist Credential
- o California Multiple Subject Teaching Credential, Spanish Authorization
- o Bilingual, Cross-Cultural, Language and Academic Development Certificate

Professional Experience

Translator since 2011.

Published books that I've translated:

- o (Spanish>English) *Margarita Maturana: A Journey of Transformation from the Cloister to the World* (2016)
- o (English>Spanish) *¡Pumpus tiene una brillante idea!* (2016)
- o (English>Spanish) *¡Pumpus tiene una idea fluida!* (2017)

Teacher since 1981.

- o California public school teacher since 1989
- o Instructor of developmentally disabled adults: 5 years
- o Junior College teacher of English as a Second Language: 5 years
- o Served as reading specialist and provided intervention to grades 1-5
- o Bilingual Education: Have taught bilingual education using various paradigms
- o Taught Spanish as a foreign language at the elementary school level, grades 1-5
- o Overseas assignments: Taught in International Schools in Spain (3 years) and Thailand (6 years)

Professional Memberships

- o American Translators Association (ATA), voting member
- o Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes (ASETRAD)
- o Association of Translators and Interpreters of the San Diego Area (ATISDA)